

«Instructions of the Visitors to Parishers in Electoral Saxony» by Philip Melanchthon: introductory article and the commented translation of the chapters «On everyday activities in churches» and «On schools»

[Zinaida Andreevna Lurie](#) PhD in History, assistant lecturer, Faculty of Foreign Languages, St. Petersburg State University (Universitetskaia nab., 7/9, Saint-Petersburg, Russia, 199034)
z.lurie@spbu.ru

Mariya Aleksandrovna Polyakova PhD in Pedagogy, assistant professor, New Russian University (Zapadnaya ul., 9, str. 1, Moscow, Russia, 142181)
marussia71@yandex.ru

[Lurie Z. A.](#), Polyakova M. A. «Instructions of the Visitors to Parishers in Electoral Saxony» by Philip Melanchthon: introductory article and the commented translation of the chapters «On everyday activities in churches» and «On schools», *Religiya. Tserkov'. Obshchestvo. Issledovaniya i publikatsii po teologii i religii [Religion. Church. Society: Research and publications in the field of theology and religious studies]*, Saint-Petersburg, 2019, vol. 8, pp. 356–379.

doi: 10.24411/2308-0698-2019-00017

Language: Russian

This publication is the first Russian translation of excerpts from Philip Melanchthon's «Instructions». The text established the normative order (*Ordnung*), which should have been followed locally, both in terms of dogma (which covers a significant part of the text: 14 of 18 articles), and of practical aspects of church life (general issues, liturgy, marriage, dispute about free will, the practice of church excommunication and the war with the Turks) and, finally, educational systems. Melanchthon addressed his recommendations to evangelical ministers. School education, in accordance with the concept of Melanchthon, is strictly hierarchical and prepares citizens for various ministries. It is based on the study of languages and combines humanistic methods with catechesis. Melanchthon divided the children into three classes, which also became the norm for Protestant charters. He also pays great attention to the practical aspects of church life, in particular to the liturgical reform. Melanchthon is quite interested in preaching as a catechetical, educational practice.



Key words: Melanchthon, trivium schools, gymnasiums, cantorship, Luther, Reformation

URL: <http://rcs-almanac.ru/en/lurie-polyakova-2010-en/>

